

Maurice RAVEL



TRIO

pour VIOLON, VIOLONCELLE & PIANO

TRANSCRIPTION POUR PIANO A QUATRE MAINS

PAR

LUCIEN GARBAN



Prix net : 8 francs

A. DURAND & FILS, Éditeurs
=== DURAND & C^e ===
Paris, 4, Place de la Madeleine.

Déposé selon les traités internationaux.
Propriété pour tous pays.
Tous droits d'exécution, de traduction,
de reproduction et d'arrangements réservés.

IMP. MOUNOT, NICOLAS - PARIS

TRIO

pour Piano, Violon et Violoncelle

Transcription
pour Piano à 4 mains
par LUCIEN GARBAN

MAURICE RAVEL

I

Modéré. ♩ = 132

PRIMA

SECONDA

pp

ad.

8

1^a

2^a

pp

quitez

8

1^a

2^a

p

$\text{♩} = 144$

1^a *p* *express.*

2^a *p*

quittez

Animez - - - - - peu - - - - - à - - - - -

8

1^a *mp*

2^a *mp*

- peu

8

$\text{♩} = 192$

1^a *ff* *mf*

2^a *ff* *p*

1^a

2^a

ff

loco

1^a

2^a

f (dessous)

(dessus)

f expressif

Cédez - - très - - peu

Cédez - - très - - peu

1^a

2^a

p

p

$\text{♩} = 176$

$\text{♩} = 176$

quittez

8

1^a

2^a

poco cresc.

1^a

p

poco cresc.

2^a

p

Ra . . . len . . . tis . . . sez . . .

8

1^a

mf

p

8

8

8

2^a

mf

Ra . . . len . . . tis . . . sez . . .

Plus lent qu'au début. ♩ = 122

8

1^a *pp* : quittez : quittez : quittez

2^a *pp expressif* *pp*

1^a *pp* *cresc.*

2^a *pp* *quitter* *expressif* *cresc.*

Un peu plus lent. ♩ = 100

8

1^a *p* *quitter*

2^a *p* *meure* *m.g.* *quitter*

très expressif

Ra - - len - - ti

1^a

2^a

pp *p*

♩ = 112

1^a

2^a

pp *quitez*

1^a

2^a

$\text{♩} = 132$

1^a *pp* **En retenant** *très expressif* *loco.*

2^a *pp* **Suivez**

8^a bassa

1^a *au Mouvt* **En retenant** *très expressif*

2^a *au Mouvt* **Suivez**

8^a bassa

1^a *au Mouvt* **En retenant**

2^a *au Mouvt* **Suivez**

8^a bassa

1^a

au Mouvt

En retenant

(dessus)

express.

2^a

au Mouvt

Suivez

8^a bassa

1^a

au Mouvt (en animant et en augmentant peu à peu jusqu'au *ff*)

p

2^a

au Mouvt (en animant et en augmentant peu à peu jusqu'au *ff*)

p *m.d.* *m.g.*

1^a

8

2^a

m.d. *m.g.*

The musical score is divided into two systems, each with two staves labeled 1a and 2a. The first system begins with a tempo marking of 192 and a dynamic marking of *ff*. The second system features a *mf* dynamic marking and a *loco* instruction. The third system includes a *quitez* instruction and a *ff* dynamic marking. The score is characterized by complex rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and various fingerings. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and fingerings.

Rall. - - - Presque lent

1^a *mp* *expressif* *dim..*

2^a *mp* *dim..*

quittez

Lent. ♩ = 100

1^a *pp*

2^a *pp* *expressif*

et - - - rall.

Très lent. ♩ = 80

1^a *ppp*

2^a *ppp*

presque mesuré

quittez

Retenez **au Mouvt. ♩ = 80** **Retenez**

1^a *mf* *p*

2^a *mf* *p* *quittez*

Retenez **au Mouvt. ♩ = 80** **Retenez**

1^a *pp*

2^a *pp* *quittez*

♩ = 100

8^a bassa

Retenez **au Mouvt. ♩ = 80** **Retenez**

1^a

2^a

8^a bassa

Ra - -

Ra - -

- len - - ti

1^a *mf*

2^a *mf*

- len - - ti

$\text{♩} = 100$

1^a *pp* *lointain*

2^a *pp*

Retenu

Retenu

Mouv^t du début (un peu retenu)

1^a *ppp*

2^a *ppp*

perdendosi

ppp

8^a bassa

8^a b.

8^a b.

II.. PANTOUM

Assez vif. ♩ = 192

1^a *p*

2^a *p*

1^a

2^a

1^a

2^a

8

1^a

quitez

2^a

p

8

1^a

mf

quitez

2^a

mf

8

1^a

f *ff*

2^a

f *ff*

8^a b. l.

1^a

pp

2^a

pp

1^a

pp

2^a

pp

quittez

1^a

pp

2^a

pp

1^a

pp

p

2^a

pp

p

1^a

f dim.

2^a

f dim.

quitez

2. quitez

1^a

pp

2^a

pp

1^a

2^a

1^a

2^a

1^a

2^a

8^a bassa

1^a

2^a

p

8^a b. l.

1^a

2^a

f *ff* *p cresc.*

8

8^a bassa

1^a

2^a

ff

8

8^a bassa

8

1^a

2^a

f

1^a

2^a

mf

p

pp

8^a b. l.

8

1^a

2^a

ff

dim.

molto

pp

ff

8^a alta sempre

pp espressif

1^a

8

8^a

2^a

1^a

8

8^a

2^a

1^a

8

8^a

2^a

p cresc.

p cresc.

8

1^a

f quittez *ff*

2^a

f *ff*

8

1^a

f quittez

2^a

f *ff*

8^a bassa

1^a

f *dim.* *pp* *expressif*

2^a

f *pp*

First system of musical notation. Part 1a (top) consists of two staves in 3/4 time, featuring a melodic line with a long slur and a repeat sign. Part 2a (bottom) consists of two staves in 3/4 time, featuring a more complex melodic line with many slurs and a repeat sign. A dashed line with the number 8 is positioned above the first system.

Second system of musical notation. Part 1a (top) consists of two staves in 3/4 time, featuring a melodic line with a long slur and a repeat sign. Part 2a (bottom) consists of two staves in 3/4 time, featuring a more complex melodic line with many slurs and a repeat sign. A dashed line with the number 8 is positioned above the first system. Dynamics include *pp* and *cresc.* in Part 1a, and *pp*, *cresc.*, and *m.d.* in Part 2a.

Third system of musical notation. Part 1a (top) consists of two staves in 3/4 time, featuring a melodic line with a long slur and a repeat sign. Part 2a (bottom) consists of two staves in 3/4 time, featuring a more complex melodic line with many slurs and a repeat sign. A dashed line with the number 8 is positioned above the first system. Dynamics include *m.d.* in Part 2a.

1^a

(h) *poco dim.*

quitez quitez quitez

2^a

ff *poco dim.*

1^a

pp

2^a

pp

1^a

5 8

2^a

6

1^a

p *mf* *ppp subito*

2^a

p *mf* *ppp subito* *quittez*

1^a

2^a

quittez

1^a

pp cresc. - - - poco - - - a - - - poco

2^a

pp cresc. - - - poco - - - a - - - poco

8^a b. 1 8^a b. 1 8^a b. 1

1^a

p

2^a

p

OSSIA

1^a

f

2^a

f

dessus

OSSIA

1^a

ff

2^a

ff

cresc. - poco - a - poco

1^a *p*

2^a *p* *cresc. - poco - a - poco*

8

1^a

2^a

8^a bassa

8

1^a *ff*

2^a *ff*

8

8^a bass

dessus

1^a

2^a

8^a bassa

pp *cresc.* *poco* *a* *poco*

1^a

2^a

8^a b. l.

ff

1^a

2^a

8^a b. l.

ff

III.. PASSACAILLE

Très large. ♩ = 40

1^a

2^a

pp

8^a bassa

pp sempre

8^a bassa

Detailed description: The musical score is for a piece titled 'III.. PASSACAILLE'. It is in A major (three sharps) and 3/4 time. The tempo is 'Très large' with a quarter note equal to 40 beats. The score is written for two staves, labeled 1^a and 2^a. The key signature is A major. The first system shows the first two staves. The 1^a staff is empty. The 2^a staff begins with a melody in the bass clef, marked *pp*. The second system continues the melody in the 2^a staff, with the 1^a staff remaining empty. The third system shows the 2^a staff continuing the melody, with the 1^a staff remaining empty. The 8^a bassa line is indicated by a dashed line below the 2^a staff in the first two systems.

expressif

1^a

p

2^a

p

1^a

expressif

2^a

pp sourd.

1^a

p

2^a

p

3 Cordes

1^a

2^a

f

1^a

2^a

p subito cres - cen - do - poco a -

quittez marqué

1^a

2^a

- poco

ff

quittez

8^a bassa

8^a bassa

1^a

poco dim. *f*

2^a

poco dim. *f*

8^a bassa

8

1^a

pp

2^a

pp

8^a b.

quittez

Rit. - - - a Tempo

1^a

sonore *p*

Rit. - - - a Tempo

2^a

8^a b.

1^a

2^a

p

1^a

2^a

8^a bassa

8^a bassa

1^a

2^a

Rall. poco a poco

8^a b.

8^a b.

Enchaînez

Enchaînez

IV.. FINAL

8

Animé. ♩ = 152

1^a *pp*

2^a *pp*

Sourdine

8

1^a *p*

2^a *p*

3 Cordes

8

1^a

2^a

8

1^a *p*

2^a *p*

8

1^a

2^a

8

1^a *mp*

2^a *mp* (en dehors)

First system of musical notation. Staff 1^a (treble clef) and Staff 2^a (bass clef) are in G major (one sharp). Staff 1^a features a complex melodic line with many beamed sixteenth notes and slurs. Staff 2^a provides a harmonic accompaniment with sustained notes and some movement. Both staves have a key signature of one sharp (F#).

Second system of musical notation. Staff 1^a has a melodic line that includes a section marked *p* (en dehors) in a key signature of two flats (Bb major). Staff 2^a has a more active melodic line in the first half, followed by a section marked *p* in the second half. The key signature for the first half of the system is G major (one sharp), and it changes to Bb major (two flats) for the second half.

Third system of musical notation. Staff 1^a features a melodic line with many beamed sixteenth notes and slurs. Staff 2^a provides a harmonic accompaniment with sustained notes and some movement. Both staves have a key signature of two flats (Bb major).

1^a

mf *f*

2^a

mf *f*

1^a

ff *p*

2^a

p

8-----

Moins animé. ♩ = 120

1^a

ff

2^a

gliss. *m.g.*

8^a b.

(*) *m.d.* *m.g.* *m.d.*

OSSIA

1^a

2^a

1^a

2^a

1^a

2^a

quitez

pp

m.g.

1^{er} Mouvt un peu moins animé. ♩ = 132

1^a

2^a

pp

8^a b.

1^a

2^a

pp

loca

8^a b.

1^a

pp

2^a

8^a b.

1^a

2^a

8^a b.

8^a b.

1^a

2^a

8^a b.

8^a b.

cresc.

express.

p

cresc.

mp

mp

1^a

2^a

8^a b.

8^a b.

mf

mf

1^a

f *pp* *m.g.* *3*

2^a

f *pp*

1^a

2^a

m.g.

A peine retenu

8-

1^a

ff

A peine retenu

2^a

ff quittez quittez

♩ = 152

♩ = 152

dim molto

1^a

pp

2^a

pp

8^a b.

1^a

p

2^a

p

8^a b.

1^a

2^a

8^a b.

8

1^a *pp subito*

2^a *pp subito*

8

1^a

2^a

1^a

2^a

cresc. poco a poco

dessus

quittez

cresc. poco a poco

1^a

2^a

1^a

2^a

1^a

2^a

mf sempre cresc.

m.d.

1^a *f* *cresc.* *sempre*

2^a *f* *cresc.* *sempre*

Retenez un peu

♩ = 120

1^a *ff*

2^a *ff*

Retenez un peu

♩ = 120

1^a

2^a

1^a

Un peu retenu

2^a

Un peu retenu

1^a

Rall.

2^a

Rall.

1^a

au Mouvt initial. ♩ = 152

toujours ff

2^a

au Mouvt initial. ♩ = 152

toujours ff

8^a

$\text{♩} = 120$

8

1^a

2^a

$\text{♩} = 120$

8

1^a

2^a

8

8^a_b

8^a_b

m.d.

m.g.

m.d.

m.g.

8^a_b